ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XX. Jahrgang.

№ 113. Пятница 29. Сентября. — Freitag, 29. September **1872.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

За отсутствіемъ г. Прибалтійскаго Генералъ-Губернатора предложеніемъ г. Лифляндскаго Губернатора отъ 13. сего Сентября за № 6527 отставной капитанъ-лейтенантъ баронъ Эдмундъ Тизенгаузенъ вновь утвержденъ адъюнктомъ Венденскаго Орднунгсгерихта. № 3967.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 15. Сентября сего года нотаріусъ Венденскаго Орднунгсгерихта А. фонъ Гиршгейдъ согласно его прошенію отъ должности уволенъ и на мѣсто его кандидатъ правовѣдѣнія Вильгельмъ Эрдманъ утвержденъ нотаріусомъ означеннаго Орднунгсгерихта. № 3973.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 19. Сентября сего года Николай Эдуардъ фонъ Трансеге утвержденъ ассесоромъ Венденъ-Валкскаго крестьянскаго уѣзднаго суда. № 3979.

Журьнальнымъ постановленіемъ Лифл. Губ. Правленія отъ 22. сего Сентября товарищъ Перновскаго уѣзднаго Фискала Блосфельдъ уволенъ по домашнимъ обстоятельствамъ въ отпускъ на 14 дней въ Ригу, Ревель и С.-Петербургъ, съ 28. сего Сентября. № 3984.

Wegen Abwesenheit des Herrn General-Gouverneurs der Ostseegouvernements ist mittelst Antrages des Herrn Livländischen Gouverneurs der dim. Capitain-Lieutenant Baron Edmund Tiesenhausen auf's Neue als Adjunkt des Wendenschen Ordnungsgerichts bestätigt worden. Nr. 3967.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 15. September c. ist der Notair des Wendenschen Ordnungsgerichts A. von Hirschheydt seiner Bitte gemäß des Amtes entlassen und an dessen Stelle der Kandidat der Rechtswissenschaft Wilhelm Erdmann als Notair des besagten Ordnungsgerichts bestätigt worden. Nr. 3973.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 19. September c. ist Nicolai Eduard von Transehe als Assessor des Wenden-Walkschen Kreisgerichts bestätigt worden. Nr. 3979.

Mittelst Journalverfügung der Livl. Gouvernements-Regierung vom 22. September c. ist dem Pernauschen Fiskal-Adjuncten Bloßfeldt in Familienangelegenheiten ein 14-tägiger Urlaub vom 28. September c. ab, zur Reise nach Riga, Reval und St. Petersburg ertheilt worden. Nr. 3984.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

По поводу возникшаго недоразумѣнія о правѣ Лифляндскихъ крестьянъ лютеранскаго исповѣданія посылать дѣтей своихъ въ Православныя сельскія народныя школы, неподвергаясь за сіе денежному штрафу, установленному въ п. 3 § 516 Положенія о Лифляндскихъ крестьянахъ 1819 г. за уклоненіе отъ посылки дѣтей въ Лютеранскую волостную школу, Государь Императоръ въ 31. день Іюля 1872 г. Высочайше повелѣть соизволилъ: въ разъясненіе пункта 3 § 516 Высочайше утвержденнаго 26. Марта 1819 положенія о Лифляндскихъ крестьянахъ, объявить, что въ категоріи тѣхъ крестьянскихъ дѣтей, которые, какъ сказано въ томъ пунктѣ именно уволены отъ посѣщенія лютеранскихъ волостныхъ школъ, относятся и тѣ дѣти, кои по волѣ своихъ родителей или опекуновъ обучаются въ другихъ дозволенныхъ Правительствомъ образовательныхъ заведеніяхъ, въ томъ числѣ и въ мѣстныхъ православныхъ сельскихъ народныхъ школахъ. За симъ само собою разумѣется, что дѣти обучающіяся въ православныхъ сельскихъ школахъ, не освобождаются отъ того испытанія въ знаніи закона Божія, которому должны подвергаться всѣ дѣти лютеранскаго исповѣданія предъ конфирмаціею.

О таковомъ Высочайшемъ повелѣніи Лифляндское Губернское Управленіе симъ объявляетъ для всеобщаго свѣдѣнія и руководства. № 2333.

In Anlaß eines entstandenen Zweifels über das Recht der Livländischen Bauern lutherischer Confession, ihre Kinder in die griechisch-orthodoxen ländlichen Volksschulen zu schicken, ohne hierfür der Geldstrafe zu unterliegen, welche P. 3 § 516 der Livländischen Bauer-Verordnung von 1819 für die Unterlassung des Besuches der lutherischen Gemeindeschule verhängt, hat Se. Majestät der Kaiser am 31. Juli 1872 Allerhöchst zu befehlen geruht: In Erläuterung des P. 3 § 516 der am 26. März 1819 Allerhöchst bestätigten Bauer-Verordnung zu eröffnen, daß zu der Kategorie der Bauerkinder, welche, wie in jenem Punkte gesagt wird, vom Besuche der lutherischen Gemeindeschulen namentlich befreit sind, auch die Kinder gehören, welche nach dem Willen ihrer Eltern oder Vormünder in anderen von der Regierung concessionirten Lehranstalten, darunter auch in den örtlichen griechisch-orthodoxen Landvolksschulen unterrichtet werden.

Hierbei versteht es sich von selbst, daß die Kinder, welche griechisch-orthodoxe Landschulen besuchen, nicht von jener Prüfung in der Kenntniß der Religion befreit sind, welcher alle Kinder des lutherischen Bekenntnisses vor der Confirmation unterliegen.

Vorstehender Befehl wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht. Nr. 2333.

Лифляндскимъ Губернскимъ Начальствомъ разрѣшено Рижскому обывателю Фаддею Федоровичу Сапожникову учредить въ состоящемъ во 2. кварталѣ Митавской части въ Ильгецѣмѣ за пол. №№ 34 и 34 а заводъ для приготовленія глиняныхъ товаровъ. № 2317.

Von der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit ist dem Faddei Fedorow **Saposchnikow** die Concession zur Errichtung eines Etablissements **zur Bereitung von Thonwaaren** in dem im Mitauschen Stadttheile an der Ecke der Dünamündeschen und Weißenhofschen Straße sub Pol.-Nr. 34 und 34 a belegenen Hause ertheilt worden. Nr. 2317.

Лифляндскимъ Губернскимъ Начальствомъ разрѣшено записанному къ 2. купеческой гильдіи Прусскому подданному Эрдману Констабелю принять на себя содержаніе учрежденной купцемъ 2. гильдіи Мусиновичемъ фабрики для приготовленія свѣчей и мыла. № 2323.

Von der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit ist dem zur 2. Kaufmannsgilde steuernden Preußischen Unterthan Erdmann **Constabel** die Fortführung der dem Kaufmanne 2. Gilde Mustnowicz concedirten häuslichen Anstalt **zur Bereitung von Lichten und Seife** in dem allhier in der St. Petersburger Vorstadt an der Stadtweide und kleinen Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 350 belegenen Hause gestattet worden. Nr. 2323.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Безсрочно-отпускной рядовой 17. пѣхотнаго Архангелогородскаго полка Данилъ Ивановъ Смагинъ, заявилъ Полиціи о потерѣ имъ своего отпускнаго билета.

Объявляя о семъ, Рижская Управа Благочинія покорнѣйше проситъ всѣ земскія и городскія полицейскія мѣста, отнюдь недопускать, чтобы означенный билетъ былъ кѣмъ либо употребляемъ, а на случай предъявленія онаго найденнымъ, отобравъ препроводить въ сію Управу на распоряженіе; съ присвоившимъ же себѣ предъявителемъ поступить по закону.
г. Рига, 25. Сентября 1872 года. № 5622.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr dim. Stabscapitain Bruno von Radloff auf das im Dorpatschen Kreise und Pölweschen Kirchspiele belegene Gut **Perrist** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 2086. 2
Riga, den 21. September 1872.

Dem Wolmarschen Ordnungsgericht ist **ein herrenloses Pferd** eingeliefert und da troß der in verschiedenen Kirchen erlassenen Bekanntmachungen sich kein Eigenthümer **gemeldet**, gemäß Art. 736 Thl. III des Prov.-Rechts öffentlich **verkauft worden.**

Der resp. Eigenthümer des qu. Pferdes wird hierdurch aufgefordert, binnen 2 Monaten a dato mit den Beweisen seines Eigenthumsrechts, behufs Empfangnahme des aus dem Verkauf erzielten Erlöses, sich bei dem Wolmarschen Ordnungsgericht zu melden, widrigenfalls mit dem Erlös gesetzlich verfahren werden wird. Nr. 8800. 2
Wolmar, den 22. September 1872.

In der Nacht vom 18. auf den 19. September a. c. sind auf dem Pastorat **Paistel mittelst Einbruchs in die Kirchspielsstube**, die Kirchenlade sowie die Gemeindelade **gestohlen worden.** und beide Kasten in der Nähe des Pastorats erbrochen, wiedergefunden worden, aus ersterer Lade sind die Collectengelder deren Größe nicht angegeben werden können, aus letzterer hingegen ein Billet der II. Prämienanleihe Serie 14528 Nr. 33, nebst Zinscoupons und circa 30 Rubel S. baares Geld **entwandt worden.** Spuren der Thäter haben nicht ermittelt werden können. — Sämmtliche Polizeiautoritäten werden hiemit ersucht resp. requirirt, die sorgfältigsten **Nachforschungen** nach den etwaigen Thätern und dem obenbezeichneten Prämienscheine &c. zu veranstalten und im Ermittelungsfalle die Schuldigen resp. Verdächtigen zusammt den bei ihnen vorgefundenen Papieren und dem

Gelde, diesem Ordnungsgerichte unter sicherer Wache einzusenden. Nr. 6809. 2
Fellin, Ordnungsgericht den 21. Septbr. 1872.

Im **Wolmarschen** Kreise sind am 12. September c. Abends
1) ein hellbraunes, achtjähriges Pferd mit kurz abgeschnittenem Schweife und einer kleinen Grube auf der Hufe des linken Vorderfußes;
2) ein braunlackirter Wagen mit hellrothen Streifen auf eisernen Axen, mit hellem Ueberzuge und neuem Federsitz auf 15 Federn;
3) ein braunlackirter Iswostschik-Krummholz, und
4) ein alter Zeug-Chomut nebst alten ledernen Schleien und Sedulka **gestohlen worden.**

Die resp. Polizeibehörden werden desmittelst ersucht, **Nachforschungen** anstellen, den verdächtigen Besitzer der gestohlenen Gegenstände anhalten und diesem Ordnungsgericht darüber Mittheilung machen zu wollen.

Seitens des Eigenthümers ist dem Finder der gestohlenen Gegenstände **eine Belohnung von 30 Rbl.** zugesichert. Nr. 8705. 1
Wolmar, Ordnungsgericht den 18. Septbr. 1872.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß durch einen am 25. August d. J. zwischen dem hiesigen Kaufmann Friedrich **Thomann** einerseits und dem Fräulein Emilie **Härmson** andererseits abgeschlossenen Ehecontract festgesetzt worden ist, daß in Bezug auf das Vermögen der beiden Ehegatten **Gütergemeinschaft nicht stattfinden soll.**
Dorpat-Rathhaus, am 18. September 1872.
Nr. 1071. 1

No Inzeema pagasta waldischanas Rigas kreisé, teek wissas pilsfehtu un semju polizeij waldischanas luhgtas, wissus schi pagasta lohzeklees, kurwi bes passehm, ka arri tuhwejohs pagastohs bes usturreschanas sihmehm apkahrt klandahs un ar waltis makfaschanahm parradneeki, tuhlin un ja waijadsigs buhtu, arrestanta wihsé lihds 23-schu October f. g. sche peesuhtiht, sawus parradus nomakfaht, ka arri parradischanas, un Kwihtu grahmatinas isnemt. Nr. 201. 3
Inzeema pagasta waldischanâ, tai 23. Septbr. 1872.

Проклaмы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch der Angelica Gertrud Willisch kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

A. wider die zufolge des am 27. October 1870 sub Nr. 183 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten, am 19. September 1870 zwischen den Erben des weiland Herrn Majors und Ritters Carl Eugen von Arnoldi, nämlich dem Herrn Major des Kasanschen Dragoner-Regiments Eugen Alexander von Arnoldi, der Elisabeth **Stellowsky**, geb. von Arnoldi als Verkäuferin und der Angelika Gertrud **Willisch**, als Käuferin abgeschlossenen, mit einem Additament vom 17. October 1870 versehenen Verkauf- und Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition des im Rigaschen Kreise und Jürgensburgschen Kirchspiele belegenen Gutes **Schliepenhof** sammt allen und jeden dessen Appertinentien Seitens der Angelika Gertrud Willisch Einwendungen, oder an das gedachte Gut als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten oder nicht privilegirten, stillschweigenden oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken, Ansprüche oder Forderungen, mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte sowohl aller auf demselben ruhenden öffentlichen Abgaben und Lasten als auch der auf dem qu. Gute, außer den weiter unten sub B 1, 2 und 3 aufgeführten, sich ingrossirt befindenden Forderungen sammt Renten

B. wider die Mortification und Deletion nachstehender, auf dem Gute Schliepenhof, sammt Appertinentien sich annach ingrossirt befindender, angezeigtermaßen jedoch längst berichtigter Schuldposten sammt den darauf bezüglichen Documenten und Quittungen, als:

1. des am 21. Januar 1807 für den Sattlermeister Meyer ingrossirten Capitals von 500 Rthlr. Alb.
2. des am 4. December 1817 für den Gustav von Wenden ingrossirten Capitals von 1600 Rubel Silb. und
3. des am 25. Januar 1818 für den Assessor Antoni Adamowitsch ingrossirten Capitals von 4000 Rubel Silb.

Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar rücksichtlich der Acquisition des Gutes Schliepenhof sammt Appertinentien Seitens der Angelika Gertrud Willisch so wie rücksichtlich der Ansprüche und Forderungen an dieses Gut innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 12. October 1873 rücksichtlich der oben ad B 1, 2 & 3 angezeigten Mortification und Deletion aber innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 28. Februar 1873 und nicht später als innerhalb der von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, mit allen ferneren solchen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt, auch demgemäß das obgenannte Gut Schliepenhof sammt allen und jeden dessen Appertinentien frei von allen in diesem Proclam nicht von der Anmeldung ausgenommenen Schulden und Verhaftungen der Angelica Gertrud Willisch zum Eigenthum adjudicirt und die oben ad B 1, 2 und 3 aufgeführten ingrossirten Schulden sammt den darauf Bezug habenden Documenten und Quittungen für mortificirt und in keiner Weise mehr gültig erkannt und demnächst delirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 4301. 1
Riga-Schloß, den 28. August 1872.

Von Einem Kaiserlichen Rigaschen Landgerichte werden hiermit und Kraft dieses öffentlichen Proclams alle Diejenigen, welche wider die hierselbst eingelieferte versiegelte letztwillige Disposition der am 4. August d. J., hierselbst in Riga mit Hinterlassung eines aus Werthpapieren im Nominalbetrage von circa 11000 Rubeln Silber und diversen Mobiliar-Effecten bestehenden Vermögens verstorbenen Wittwe des verstorbenen Zeichnenlehrers am Mitauschen Gymnasium, Academikers Collegiensecretairs Johann Lebrecht Eggink Namens Julie Gertrude **Eggink** geb. Hänsel, — welche **letztwillige Disposition am 9. October d. J.** hierselbst öffentlich entsiegelt und verlesen werden wird, — aus irgend welchem rechtlichen Grunde Widerspruch zu erheben gesonnen sein sollten, — desgleichen alle Diejenigen, welche an dem qu. Nachlasse der genannten Verstorbenen als Erben oder Gläubiger irgend welche Ansprüche oder Forderungen anzubringen haben, in Grundlage des Provinzialrechts der Ostsee-Gouvernements Thl. III Art. 2451, 2452, 2597 und 3060 desmittelst aufgefordert und resp. angewiesen, binnen der gesetzlichen Frist von Jahr und Tag, d. i. innerhalb eines Jahres, sechs Wochen und drei Tagen, gerechnet vom Tage der Verlesung der letztwilligen Disposition, d. i. vom 9. October d. J. ab, wird sein bis zum 23. November 1873 in eigener oder in Person gehörig legitimirter und instruirter Bevollmächtigter mit ihren Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen bei diesem Landgericht sich zu melden, selbige wie gehörig auszuführen und das fernere Rechtliche abzuwarten, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf der genannten Frist Niemand weiter mit irgend welcher Ein- oder Ansprache wird zugelassen und rücksichtlich der vorbemeldeten letztwilligen Disposition und resp. des qu. Nachlasses im Falle nicht erfolgender rechtzeitiger Meldung anderweitig was Rechtens wird statuirt werden. Endlich werden auch alle diejenigen, welche dem in Rede stehenden Nachlasse irgend etwas schulden oder zu demselben gehörige Sachen im Besitz oder Verwahrung haben oder aber über das Vorhandensein von Nachlaßgegenständen Kenntniß besitzen, gleichfalls hiermit angewiesen und verpflichtet, über die Existenz solcher Nachlaßobjecte binnen ebenderselben Frist, d. i. bis zum 23. November 1873 zur Vermeidung der auf Vorenthaltung und Verheimlichung fremder Vermögensobjecte gesetzlich verordneten Strafen bei diesem Rigaschen Landgericht Anzeige zu machen. 2
Riga, den 18. September 1872. Nr. 1031.

Nachdem die Frau Titulairrath Marie **Stübing** geb. Kleekampff zufolge des am 8. Juni c. zwischen ihr und dem Baumeister Eduard **Freymann** abgeschlossenen und am 14. Juni c. sub Nr. 49 corroborirten Kaufcontracts das allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 249 belegene **Wohnhaus sammt allen Appertinentien** für die Summe von 2000 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat dieselbe gegenwärtig behufs Besicherung ihres Eigenthums an dem qu. Immobil um den Erlaß sachgemäßer Edictalladung gebeten.

In Folge dessen werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge Alle und Jede, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen der Frau Tit.-Rath Marie Stübing geb. Kleekampff und dem Herrn Eduard Freimann am 8. Juni c. abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in das Hypothekenbuch der Stadt Dorpat nicht eingetragen oder in demselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder aber auf dem in Rede stehenden Immobile ruhende Reallasten privatrechtlichen Characters oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Rechte und Ansprüche binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 27. October 1873 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, resp. geltend zu machen und zu begründen.

An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Rechte und Ansprüche, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen, sodann aber zu Gunsten der Frau Provocantin diejenigen Verfügungen getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Rechte, Ansprüche und Einwendungen finden. Insbesondere wird der Frau Provocantin der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem von ihr käuflich acquirirten Immobil nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden. Nr. 1056.
Dorpat-Rathhaus, am 15. September 1872. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach die Frau Gräfin Elisabeth Bose, Erbbesitzerin der Güter **Neu-** und **Alt-Anzen**, Herrn: Kreisdeputirter E. von Oettingen, Erbbesitzer des Gutes **Jensel**, Baron C. von Ungern-Sternberg, Erbbesitzer der Güter **Korast** und **Errastfer**, M. v. Schultz, Erbbesitzer des Gutes **Kockora**, die Frau Rosamunde v. Hertzberg, geb. von Schleyer, Erbbesitzerin des Gutes **Alt-Nursie** in ehelicher Assistenz, Herrn: P. A. von Siwers, Erbbesitzer des Gutes **Rappin**, C. von Zur Mühlen, Erbbesitzer des Gutes **Groß-Congota**, Nicolai Baron Rosen, Erbbesitzer des Gutes **Fehtenhof**, Landrath Baron Ungern-Sternberg, Erbbesitzer des Gutes **Alt-Pigant**, J. Baron Maydell, Erbbesitzer des Gutes **Bentenhof**, Graf A. Igelström, Erbbesitzer des Gutes **Neu-Nüggen**, L. von Stryk, Erbbesitzer des Gutes **Palla**, G. v. Stryk, Erbbesitzer des Gutes **Kibbijerw**, J. Baron Maydell, Erbbesitzer des Gutes **Linameggi**, Graf G. Siwers, Erbbesitzer des Gutes **Warrol**, und die Herrn Testamentsexecutore: wirkl. Staatsrath A. von Middendorff und Hofgerichts-Advocat R. Stillmark des Herrn C. R. Pegoscheff, Erbbesitzers des Gutes **Uddern** hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte zum Gehorchslande der untengenannten Güter gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf den untengenannten Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der etwaigen hypothekarischen Gläubiger, welche auf die untengenannten Güter ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossenen Veräußerungen und Eigenthumsübertragungen untenstehender Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 1. December 1872 bei diesem Kreisgerichte mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

I. des Gutes Neu-Anzen, Kirchspiel Anzen:

Pihleni Nr. 50, groß 18 Thlr. 2 Gr., auf den Bauer Jaan Pichloi für den Preis von 2456 Rbl. 96 Kop.

Hansi Nr. 54, groß 17 Thlr. 68 Gr., auf den Bauer Johan Lintser für den Preis von 2476 Rbl. 12 Kop.

Kuldre Nr. 63, groß 16 Thlr. 42 Gr., auf den Bauer Johan Mahlberg für den Preis von 2361 Rbl. 48 Kop.

Kolloindriko Nr. 116, groß 15 Thlr. 64 Gr., auf den Bauer Jaan Lintser für den Preis von 2149 Rbl. 32 Kop.

Kolloindriko Nr. 117, groß 15 Thlr. 41 Gr., auf den Bauer Thomas Hainas für den Preis von 2178 Rbl.

II. des Gutes Alt-Anzen, Kirchspiel Anzen:

Kerna Nr. 30, groß 16 Thlr. 50 Gr., auf den Bauer Werdi Malleus für den Preis von 2429 Rbl. 28 Kop.

Simani Nr. 49, groß 14 Thlr. 29 Gr., auf den Bauer Werdi Malleus für den Preis von 2036 Rbl. 80 Kop.

Simani Nr. 50, groß 21 Thlr. 58 Gr., auf den Bauer Werdi Malleus für den Preis von 2821 Rbl. 68 Kop.

Kaika Nr. 69, groß 16 Thlr. 86 Gr., auf den Bauer Jaan Kaska für den Preis von 2500 Rbl. 60 Kop.

Lakst Nr. 78, groß 13 Thlr. 76 Gr., auf den Bauer Jaan Zeiger für den Preis von 1892 Rbl.

Lakst Nr. 79, groß 17 Thlr. 61 Gr., auf den Bauer Märt Zeiger für den Preis von 2680 Rbl. 80 Kop.

Peetst Nr. 80, groß 16 Thlr. 80 Gr., auf den Bauer Hindrik Koch für den Preis von 2499 Rbl. 68 Kop.

III. des Gutes Jensel, Kirchspiel St. Bartholomäi:

Seppa in Tower Nr. 15, groß 20 Thlr. 31 Gr., auf den Bauer Jürri Penselei für den Preis von 2600 Rbl.

Ajaanso Nr. 21, groß 21 Thlr. 27 Gr., auf den Bauer Jürri Ploom für den Preis von 2700 Rbl.

Riggula Nr. 22, groß 20 Thlr. 51 Gr., auf die Bauern Mickkel und Tönno Möllerson für den Preis von 2600 Rbl.

Karpa Nr. 23, groß 19 Thlr. 41 Gr., auf den Bauer Jürri Mik für den Preis von 2600 Rbl.

Wahhi in Koddoküll Nr. 26, groß 15 Thlr. 33 Gr., auf den Bauer Andres Welling für den Preis von 2100 Rbl.

Raja Nr. 27, groß 16 Thlr. 47 Gr., auf die Bauern Mickkel und Jürri Saar für den Preis von 2000 Rbl.

Seppa in Someser Nr. 36, groß 24 Thlr. 66 Gr., auf die Bauern Märt und Jürri Teppan für den Preis von 3000 Rbl.

Pruli in Someser Nr. 57, groß 20 Thlr. 85 Gr., auf die Bauern Gustav und Carl Kangur für den Preis von 2700 Rbl.

Rehhe und Möldre Nr. 58 und 59, groß 47 Thlr. 12 Gr., auf den Bauer Karel Kusik für den Preis von 7500 Rbl.

IV. des Gutes Koraft, Kirchspiel Cannapäh:

Pulga Nr. 62, groß 16 Thlr. $15^{72}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Jaan Jöggi für den Preis von 2500 Rbl.

Mickkle Nr. 71 A, groß 14 Thlr. $70^{26}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Jaan Kanna für den Preis von 1750 Rbl.

V. des Gutes Errastfer, Kirchspiel Cannapäh:

Siccapi Nr. 16, groß 28 Thlr. 1 Gr., auf die Errastfersche Bauergemeinde für den Preis von 4200 Rbl.

Sicca Nr. 20, groß 25 Thlr., auf den Bauer Jaan Sirk für den Preis von 4400 Rbl.

Kuldjürri Nr. 37, groß 25 Thlr., auf den Bauer Adam Taal für den Preis von 4500 Rbl.

Lutso Nr. 49, groß 24 Thlr., auf den Bauer Jaak Leis für den Preis von 3600 Rbl.

VI. des Gutes Kockora, Kirchspiel Koddafer:

Nucka Nr. 19, groß 12 Thlr., auf den Bauer Karl Nucka für den Preis von 2100 Rbl.

Marrane Nr. 22, groß 13 Thlr., auf den Bauer Willem Freiwald für den Preis von 2200 Rbl.

Arroniit Nr. 37, groß 12 Thlr., auf den Bauer Josep Persikiwwi für den Preis von 2100 Rbl.

Pohlamäggi Nr. 38, groß 19 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Karel Wilde für den Preis von 3000 Rbl.

Laane Nr. 43, groß 16 Thlr., auf die Bauern Karel und Johannes Kili für den Preis von 3500 Rbl.

VII. des Gutes Alt-Nurste, Kirchspiel Rauge:

Uibo, groß 12 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Jakob Södt für den Preis von 1500 Rbl.

Hanste Nikmann, groß 10 Thlr., auf den Bauer Anton Nikmann für den Preis von 1200 Rbl.

VIII. des Gutes Rappin, Kirchspiel Rappin:

Kissa Nr. 54, groß 17 Thlr. 77 Gr., auf den Bauer Gustav Kissaud für den Preis von 2300 Rbl.

Höra Nr. 69, groß 22 Thlr. 13 Gr., auf den Bauer Karl Karotsing für den Preis von 2850 Rbl.

Tobra Nr. 163, groß 23 Thlr. 14 Gr., auf den Bauer Andres Lorits für den Preis von 3165 Rbl.

IX. des Gutes Groß-Congota, Kirchspiel Cawelecht:

Kesse Nr. 44, groß 24 Thlr. $31^{53}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Timofei Podrätschik für den Preis von 2800 Rbl.

X. des Gutes Fehtenhof, Kirchspiel Ecks:

Kondi Nr. 1, groß 26 Thlr. 55 Gr., auf den Bauer Johan Märtison für den Preis von 4100 Rbl.

Moisani Nr. 2, groß 28 Thlr. 23 Gr., auf den Bauer Michel Rabba für den Preis von 4500 Rbl.

Pütti Nr. 11, groß 34 Thlr., auf den Bauer Elias Temmer für den Preis von 5000 Rbl.

XI. des Gutes Alt-Pigant, Kirchspiel Cannapäh:

Uessi Nr. 8, groß 13 Thlr. 78 Gr., auf den Bauer Adam Eddesi für den Preis von 2300 Rbl.

XII. des Gutes Bentenhof, Kirchspiel Rauge:

Russima Toma Jaan Nr. 14, groß 10 Thaler 43 Gr., auf den Bauer Jaan Käe für den Preis von 2800 Rbl.

XIII. des Gutes Neu-Nüggen, Kirchspiel Nüggen:

Otti Lauri Nr. 5, groß 9 Thlr. $67^{106}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Jaan Kenkmann für den Preis von 1310 Rbl.

Lütti Nr. 14, groß 6 Thlr. $55^{26}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Kristian Löchmus für den Preis von 1200 Rbl.

XIV. des Gutes Palla, Kirchspiel Koddafer:

Andresse, groß 11 Thlr. 79 Gr., auf den Bauer Jaan Oksa für den Preis von 1750 Rbl.

Lassinidi, groß 14 Thlr. 70 Gr., auf den Bauer Maddis Saar für den Preis von 2200 Rbl.

XV. des Gutes Kibbijerw, Kirchspiel Lais:

Wannakörtsi Nr. 15, groß 23 Thlr. $25^{107}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Thomas Wels für den Preis von 2600 Rbl.

Hanso Nr. 16, groß 17 Thlr. $89^{103}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Jaan Palm für den Preis von 1980 Rbl.

Annusse Nr. 18, groß 18 Thlr. $30^{105}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Hindrik Kuk für den Preis von 2000 Rbl.

Otti Nr. 19, groß 17 Thlr. $26^{70}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Hindrik Kuk für den Preis von 1900 Rbl.

Hanso Nr. 20, groß 17 Thlr. $14^{106}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Rein Kuk für den Preis von 1900 Rbl.

Wilka Nr. 22, groß 13 Thlr. 25 Gr., auf den Bauer Jürri Wels für den Preis von 1700 Rbl.

Wahhe Nr. 25, groß 33 Thaler $39^{108}/_{112}$ Gr., auf die Bauern Peter und Jürri Riggul für den Preis von 4200 Rbl.

Mullika Nr. 32, groß 15 Thlr. $68^{52}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Karl Maido für den Preis von 1900 Rbl.

Lechmetza Nr. 33, groß 6 Thlr. $74^{46}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Jürri Walge für den Preis von 800 Rbl.

Rabba Nr. 34, groß 13 Thlr. $17^{66}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Adam Puk für den Preis von 1700 Rbl.

XVI. des Gutes Linameggi, Kirchspiel Antzen:

Küpperseppa Nr. 3, groß 14 Thlr. 80 Gr., auf den Bauer Peter Kängsepp für den Preis von 2076 Rbl.

Kolgamerdi Nr. 4, groß 17 Thlr. 21 Gr., auf den Bauer Jürri Haller für den Preis von 2564 Rbl.

Halli Nr. 6, groß 20 Thlr. 76 Gr., auf den Bauer Michel Haller für den Preis von 3157 Rbl.

Wastsetarre Nr. 6, groß 15 Thlr. 34 Gr., auf den Bauer Johan Rägo für den Preis von 2259 Rbl.

Schulland Nr. 8, groß 10 Thlr. 30 Gr., auf die Linameggische Bauergemeinde für den Preis von 1230 Rbl.

Horma Nr. 14, groß 30 Thlr. 78 Gr., auf den Bauer Ott Kaugsep für den Preis von 4260 Rbl.

Lakowitza Peep Nr. 35, groß 15 Thlr. 1 Gr., auf den Bauer Hans Lang für den Preis von 2154 Rbl.

XVII. des Gutes Warrol, Kirchspiel Marien-Magdalenen:

Järwa Nr. 4, groß 30 Thlr. 69 Gr., auf den Bauer Peter Grünwald für den Preis von 4050 Rbl.

Tückkari Nr. 6, groß 30 Thlr. 43 Gr., auf den Bauer Jaan Hellert für den Preis von 4050 Rbl.

Aette Nr. 7, groß 25 Thlr. 6 Gr., auf den Bauer Michel Grünbach für den Preis von 3050 Rbl.

Kitse Nr. 8, groß 23 Thlr. 31 Gr., auf den Bauer Jaan Grünwald für den Preis von 3050 Rbl.

Magra Nr. 10, groß 31 Thlr. 56 Gr., auf den Bauer Tönnis Lepp für den Preis von 4050 Rbl.

Pedo Nr. 14, groß 30 Thlr. 30 Gr., auf den Bauer Jürri Tiisler für den Preis von 5050 Rbl.

Roma Nr. 15, groß 41 Thlr. 14 Gr., auf den Bauer Peter Grünwald für den Preis von 7550 Rbl.

Tasso Nr. 17, groß 22 Thlr. 35 Gr., auf den Bauer Peter Korb für den Preis von 3550 Rbl.

Truhha Nr. 18, groß 38 Thlr. 34 Gr., auf den Bauer Jaan Treial für den Preis von 6500 Rbl.

Rökko Nr. 20, groß 22 Thlr. 40 Gr., auf den Bauer Tönnis Grünwald für den Preis von 3550 Rbl.

Kulli Nr. 21, groß 9 Thlr. 81 Gr., auf den Bauer Jürri Muli für den Preis von 2000 Rbl.

Bukki Nr. 24, groß 17 Thlr. 55 Gr., auf den Bauer Jakob Pöddak für den Preis von 2550 Rbl.

Kukke Nr. 25, groß 8 Thlr. 16 Gr., auf den Bauer Jakob Ernetz für den Preis von 1250 Rbl.

Kündermäe Nr. 29, groß 15 Thlr. 50 Gr., auf den Bauer Peter Tamm für den Preis von 2550 Rbl.

Radleppa Nr. 31, groß 31 Thlr. 23 Gr., auf den Bauer Andres Ottas für den Preis von 5500 Rbl.

Tirre Nr. 33, groß 15 Thlr. 50 Gr., auf den Bauer Peter Täpsi für den Preis von 2500 Rbl.

Tirtina Nr. 34, groß 12 Thlr. 52 Gr., auf den Bauer Jaan Pärtelpoeg für den Preis von 2000 Rbl.

Pawli Nr. 37, groß 22 Thlr. 43 Gr., auf den Bauer Michel Puusep für den Preis von 4000 Rbl.

Sawikoa Nr. 39, groß 28 Thlr. 12 Gr., auf den Bauer Karl Audowa für den Preis von 3550 Rbl.

Pajo Nr. 40, groß 30 Thlr. 50 Gr., auf den Bauer Juchkum Sibbul für den Preis von 4550 Rbl.

Sureanso Nr. 42, groß 20 Thlr. 87 Gr., auf den Bauer Andres Stein für den Preis von 3550 Rbl.

Tolli Nr. 43, groß 19 Thlr. 7 Gr., auf den Bauer Jürri Koiw für den Preis von 3050 Rbl.

Plonni Nr. 46, groß 21 Thlr. 58 Gr., auf den Bauer Abram Offriel für den Preis von 3650 Rbl.

Otsa Nr. 47, groß 19 Thlr. 11 Gr., auf den Bauer Tomas Aug für den Preis von 2550 Rbl.

Singli Nr. 48, groß 29 Thlr. 75 Gr., auf den Bauer Pep Sibbul für den Preis 4600 Rbl.

Jonsa Nr. 49, groß 17 Thlr. 7 Gr., auf den Bauer Juhhan Sibbul für den Preis von 3050 Rbl.

Maemets Nr. 50, groß 5 Thlr. 76 Gr., auf den Bauer Jaan Kolosmitt für den Preis von 1250 Rbl.

Kiwwistikko Nr. 52, groß 20 Thlr. 66 Gr., auf den Bauer Otto Kolosmitt für den Preis von 3550 Rbl.

Lanemöts Nr. 53, groß 16 Thlr. 20 Gr., auf den Bauer Jaan Toots für den Preis von 2550 Rbl.

Kallo Nr. 54, groß 13 Thlr. 58 Gr., auf den Bauer Jürri Pill für den Preis von 2050 Rbl.

Idlase Nr. 55, groß 22 Thlr. 43 Gr., auf den Bauer Jaan Tasso für den Preis von 4000 Rbl.

XVIII. des Gutes Uddern, Kirchspiel Ringen:

Rautseppa, groß 26 Thlr. 45 Gr., auf den Bauer Johann Lutsep für den Preis von 3445 Rbl.

Kallaste, groß 27 Thlr., auf den Bauer Peter Treimann für den Preis von 3375 Rbl.

Dorpat, Kreisgericht am 1. Juni 1872.

Nr. 967. 1

Торги. Torge.

Diejenigen, welche **die Planirung des Straßenniveaus** in der Schmiedestraße auf Hagenshof längs dem Grundstücke des Gärtners Blumberg, desgleichen die Herstellung einer **aus Planken gezimmerten Trumme** behufs Ableitung des Straßenwassers ebendaselbst übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 28. September und 3. October c. anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Forderungen zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 1058. 1

Riga-Rathhaus, den 19. September 1872.

Лица, желающія принять на себя выровненіе уличнаго полотна по кузнечной улицѣ на Гагенсбергѣ мимо грунта садовника Блумберга, а равно сооруженіе водоотводной трубы изъ планокъ, для стока воды съ улицы, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисія Городской Кассы 28. Сентября и 3. Октября въ 12 час. полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію

для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 1058. 1
г. Рига-ратгаузъ, Сентября 19. дня 1872 г.

Отъ Рижской Таможни вызываются желающіе принять на себя постройку новаго кордоннаго дома Лифляндской Бригады Пограничной Стражи на посту Куйвастъ и перестройку службъ означеннаго дома по смѣтамъ и кондиціямъ, явиться въ сію Таможню, съ надлежащими залогами, на торгъ 13., а на переторжку 17. Октября текущаго года. Смѣты, по которымъ исчислено на эти работы 10394 рубля 93 коп., и кондиціи могутъ быть усматриваемы въ канцеляріи Таможни. № 8165. 1

Vom Rigaschen Zollamte werden diejenigen aufgefordert, welche **den Neubau eines Cordonhauses und den Umbau** der Nebengebäude auf dem Grenzwache-Posten **Kuiwast**, in der Livländischen Brigade, laut Kostenanschläge und Bedingungen, die in der Kanzellei des Rigaschen Zollamtes eingesehen werden können, übernehmen wollen, zum Torg den 13. und zum Peretorg am 17. October dieses Jahres in dem Rigaschen Zollamte mit gehörigen Unterkändern sich einzufinden. Die Kostenanschläge für diese Arbeiten betragen 10394 Rbl. 93 Kop. Nr. 8165. 1

Окружное Артиллерійское Управленіе Виленскаго Военнаго Округа приглашаетъ къ торгамъ на поставку въ Динабургскую крѣпостную артиллерію для мѣстныхъ парковъ 1581 укупорочныхъ гнѣздныхъ ящиковъ для перевозки въ нихъ облитыхъ свинцомъ 4 и 9 фунт. снарядовъ. На поставку эту назначается рѣшительный безъ переторжки торгъ въ г. Вильнѣ въ Окружномъ Артиллерійскомъ Управленіи 30. Октября 1872 года въ 12 часовъ дня. Торгъ будетъ производиться изустный, съ допущеніемъ присылки по почтѣ, или подачи лично, объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ; при чемъ всѣ объявленія какъ отъ желающихъ торговаться изустно, такъ и посредствомъ запечатанныхъ объявленій, должны быть поданы въ Управленіе, или присланы по почтѣ не позже 12 часовъ того дня, въ который назначенъ торгъ. Къ торгу явиться въ Управленіе 30. Октября отъ 10 часовъ утра до 12 часовъ дня.

Заподряжаемые ящики требуются въ поставку четырехъ различныхъ сортовъ, а именно.

Названіе сорта ящиковъ:	Число ихъ требующееся въ поставку:	Стоимость по смѣтнымъ цѣнамъ за одинъ ящикъ:
Десяти гнѣздныхъ съ крышами	431	4 р. 27¾ к.
Десяти гнѣздныхъ безъ крышъ	84	4 „ „
Двадцати одно гнѣздныхъ съ крышами	1023	4 „ 61 „
Двадцати одно гнѣздныхъ безъ крышъ	143	4 „ 32¾ „

Подробную утвержденную смѣту на изготовленіе вышеозначенныхъ ящиковъ, какъ равно и кондицій, на основаніи которыхъ будетъ устроенъ этотъ заподрядъ, можно разсматривать, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней, ежедневно въ Виленскомъ Окружномъ Артиллерійскомъ Управленіи отъ 10 часовъ утра до 4 часовъ дня; при чемъ тутъ же будутъ предъявлены желающимъ и образцы, требующихся въ поставку ящиковъ.

Для допущенія къ торгу лицъ, имѣющихъ право на вступленіе въ договоры съ казною, должны быть представлены, при объявленіяхъ, написанныхъ на гербовой бумагѣ въ 70 коп. листъ, установленные о званіи виды и залогъ въ 20% или ⅕ часть вышеозначенной смѣтной стоимости; залогъ этотъ можетъ заключаться: или въ наличныхъ деньгахъ, или въ денежныхъ процентныхъ бумагахъ, или же въ свидѣтельствахъ на недвижимую собственность, закономъ къ принятію въ залогъ дозволенныхъ.

Торговаться изустно предложено будетъ на одинъ ящикъ, отдѣльно по каждому изъ 4 вышеприведенныхъ сортовъ ихъ, и согласно съ этимъ должны быть объявляемы цѣны въ запечатанныхъ конвертахъ. Затѣмъ предваряется, что обусловливаніе, что укупорочные гнѣздные ящики, по объявленной цѣнѣ желаютъ принять не иначе какъ не раздѣльно всѣхъ четырехъ, или менѣе сортовъ, — небудетъ принимаемо въ соображеніе.

При назначеніи цѣнъ, дробныя копѣечныя доли назначать только ¼, ½ и ¾ коп., безъ дальнѣйшаго подраздѣленія. № 14090. 2

Von dem Directorium der Kaiserlichen Universität **Dorpat** werden Diejenigen, welche **die Lieferung** des im nächsten Jahre für **die Universität und deren Anstalten** erforderlichen Quantums von 1100 Faden Birken- und 400 Faden Tannenbrennholz, welches gehörig trocken sein und eine Länge von wenigstens ¾ Arschin haben muß, sowie die Lieferung des nach Bedürfniß der Universität erforderlichen Quantums von ca. 10 Pud Stearin-24 Pud Palm- und 30 Pud Talglichten, ferner die Lieferung von ca. 50 Pud Petroleum, 30 Pud Waschseife, 43 Tschetwert Hafer, 100 Pud Heu und 75 Pud Stroh zu übernehmen geneigt sind, hierdurch aufgefordert, sich zu dem dieserhalb anberaumten Torge am 24. October d. J. und zum Peretorge am 27. October d. J. Vormittags 12 Uhr im Sitzungslocale dieser Behörde einzufinden und nach Producirung der vorschriftmäßigen Legitimationen und Salogge ihren Bot zu verlautbaren, wegen des Zuschlages aber die weitere Verfügung abzuwarten. Die näheren Bedingungen können in der Kanzellei des Directoriums eingesehen werden.
Dorpat, am 15. Septbr. 1872. Nr. 985. 1

Auction von Eschen- und Lehnen-Holz.

Dienstag den 3. October 1872 um 9½ Uhr werden jenseits der Düna neben dem **Horbatschewskyschen Holzplatz in der Sunde an der Düna** circa 200 Stück Eschen- und Lehnen-Holz, 7—8 Fuß lang & 7—10 Zoll dick, für Instrumentenmacher und Tischler, Stellmacher, gegen gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing, Stadt-Auctionator.

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**
Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Die Schafgarbe (Achillea Millefolium).

Für Hausfrauen von Henriette Davidis.

Unter den wildwachsenden Pflanzen sind verschiedene nicht nur ihrer Heilkräfte wegen geschätzt, sie vermögen auch zugleich der Gartenkunst zu dienen, indem sie hübsche Einfassungen um Blumenbeete bilden. Zu diesem Zwecke sei neben dem Ehrenpreis (Veronica) ganz besonders die Schafgarbe hervorgehoben. Ihr frisches Grün nebst der schön gekräuselten Blätterform macht sich als Einfassung um Beete mit feuerrothen oder buntfarbigen Blumen ganz prächtig, um so mehr, als die Pflanze durch Versetzen in ein besseres Erdreich sehr gewinnt. Daneben kostet eine solche Einfassung gar nichts und kann zu jeder Zeit leicht ausgebessert werden.

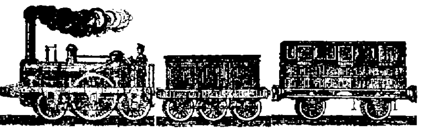
Was die Heilkraft der Schafgarbe betrifft, so sind die jungen Blätter, als Thee getrunken, gegen langwierigen Husten ein vorzügliches Mittel; wäre aber Blutauswurf damit verbunden, so könnte derselbe mehr schaden als nützen.

Man pflücke die jungen Blätter, sobald der Frühling sie hervorbringt, oder wenn es versäumt wäre, im August, wo bekanntlich die Pflanzen zum zweiten Male treiben; Frühlingskräuter aber sind den Augustkräutern vorzuziehen. Dieselben werden im Schatten auf Papierbogen getrocknet, da, wo sie reinlich liegen, wo also keine Katzen hinkommen. Auch die kaum entwickelten Blüthen sind sehr heilsam. Man trockne sie zur Zeit auf gleiche Weise und bewahre Blätter und Blüthen in Säckchen, an einem luftigen Orte hängend, zum Gebrauche auf.

Zur Zeit werden so viel Blätter oder abwechselnd auch Blüthen, als man etwa zwischen 3 Finger faßt, es kommt nicht genau darauf an, mit 2—3 Tassen frisch kochendes Wasser übergossen und zum Ziehen 10 Minuten auf eine heiße Platte gestellt, kochen darf der Thee nicht. Dann werde derselbe von den Blättern oder Blüthen abgegossen, was bei allen Kräutern zu empfehlen, nebenbei bemerkt bei der Kamille eine nothwendige Bedingung zum guten Bekommen ist. Von dem Schafgarbenthee wird Abends und Morgens vor dem Frühstück, nach Belieben auch am Tage, eine Tasse lauwarm getrunken und solches längere Zeit fortgesetzt, wobei zuweilen eine Pause von 8 Tagen gemacht werde.

Ein längerer Gebrauch der Schafgarbe hat sich als Heilmittel bei langwierigem Husten öfter in auffallender Weise bewährt, unter Anderen an einem Familienvater, welcher vor 15 Jahren von Aerzten aufgegeben war, durch den Schafgarbenthee wieder zu einer ziemlich guten Gesundheit gelangte und der jetzt noch lebt. Man wolle also bei nöthigen Fällen in der Familie oder für arme Leidende zur Zeit das Trocknen der Blätter nicht versäumen. (Fr. Bl.)

Частныя объявленія.
Bekanntmachungen.



Riga-Bolderaa Eisenbahn-Gesellschaft.

Die V. ordentliche General-Versammlung der Actionäre der Riga-Bolderaa Eisenbahn-Gesellschaft wird am 31. October (12. Nov.) c. um 7 Uhr Abends im Locale der Gesellschaft stattfinden.

Statutenmäßig haben die Herren Actionäre, welche der General-Versammlung persönlich oder durch einen Bevollmächtigten beizuwohnen wünschen, ihre Actien 7 Tage vor obigem Termine bei der Direction in Riga oder bei der Privat-Handels-Bank in St. Petersburg zu deponiren.

Die Direction.

Общество Риго-Больдерааской желѣзной дороги.

V. Общее собраніе акціонеровъ Риго-Больдерааской желѣзной дороги имѣетъ быть въ 7 часовъ вечера 31. Октября (12. Ноября) с. г. въ помѣщеніи Общества въ городѣ Ригѣ.

Акціонеры желающіе присутствовать въ общемъ собраніи лично или чрезъ довѣренное лицо, имѣютъ, согласно уставу Общества, представить свои акціи Правленію въ городѣ Ригѣ, или частному Коммерческому банку въ С.-Петербургѣ, за семь дней до вышеозначеннаго срока.

Правленіе.

Riga-Bolderaa Eisenbahn-Gesellschaft.

Den Herren Actionären der Riga-Bolderaa-Eisenbahn-Gesellschaft wird desmittelst in Erinnerung gebracht, daß die fünfte, am 5. (17. October) c. fällige Einzahlung von 26 Rbl. pr. Actie in St. Petersburg bei der Privat-Handels-Bank und in Riga bei der Börsenbank gegen Vorweisung der Actien, behufs Abstempelung derselben in Empfang genommen wird.

Die Direction.

Общество Риго-Больдерааской желѣзной дороги.

Гг. акціонеры общества Риго-Больдерааской желѣзной дороги симъ поминаются, что V. взносъ по 26 руб. на акцію, срокомъ 5. (17.) Октября с. г. будетъ приниматься въ С.-Петербургѣ, въ частномъ Коммерческомъ, и въ г. Ригѣ въ Биржевомъ банкахъ съ предъявленіемъ акцій, для надлежащей ихъ помѣтки штемпелемъ.

Правленіе.

Hierdurch fordere ich alle Diejenigen auf, die rechtmäßige Forderungen an mich haben sollten, sich spätestens zum 15. April 1873 bei mir zu melden. Nach Ablauf dieser Frist werde ich keine Forderungen mehr anerkennen. Zugleich warne ich Jeden auf meinen Namen nichts zu verabfolgen, indem ich derartige Forderungen weder anerkennen, noch bezahlen werde. — Pebalg-Orrishof, 29. Sept. 1872.

Livländischer Ritterschafts-Revisor
Carl Robert Becker,
wohnhaft in Pebalg-Orrishof im Wendenschen Kreise.

Ein Kapitalist

von **460,000** Rbl. wünscht sein Geld zu 6% auf 18—21 oder 25 Jahre, unkündbar in Summen jeder Höhe, an verschiedenen Geschäftsleuten auszuleihen und zwar gegen Schuldscheine, Wechsel, Grundbesitz, Contracte, Erbschaften und sonstige Rechte, Waaren, Inventar und jede andere Sicherheit. Näheres ertheilt schriftlich und mündlich Arrendator **Fr. Esering,** Palmhof, pr. Wenden.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des zum Gute Rodenpois verzeichneten Jahn Jaudsem d. d. 4. Juni 1871 Nr. 8783, giltig bis zum 10. Mai 1872.

Das B.-B. des Goldingenschen Zunftokladisten Fritz Matscha Lahze genannt Freymann d. d. 8. Juni 1872 Nr. 8956, giltig bis zum 3. Nov. 1872.

Das B.-B. der zum Gute Salis verzeichneten Maria Tapp d. d. 13. Mai 1872 Nr. 6945, giltig bis zum 29. April 1873.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 29. Сентября 1872 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)